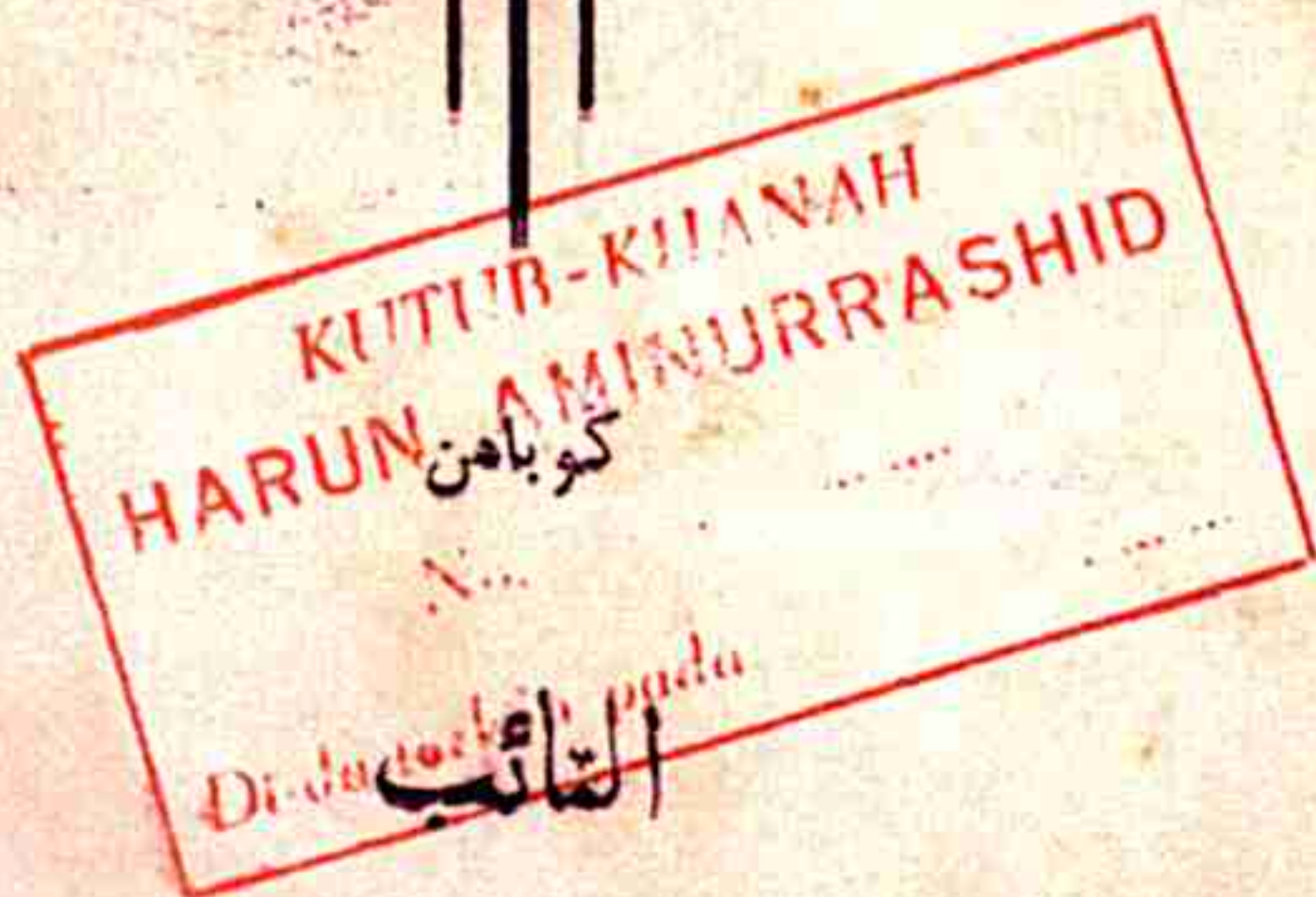


مادۃ سوتقما

ایمفیات نفسودات کسدارش



ماده سوزقما

(ایمشیان نفسو دان کسدارنش)



کوباهن

النائب

د تربیتکن اوله فوستانک:

مکتبه الحاج عبدالرشید بن محمد نورالدين الراوي

55 اچین مشریت، فینغ.

تیلیفون 61813

دچیتا اوله مطبعه:

زید یونیورسیتی

3 داتوء کرامه رود، فینغ.

تیلیفون 2050

-(کندو غنث) -

1	کات فٲهنتر - توان ،، زعبا ،،
2	فندهولوان
3	فرسمباهن
4	فتغ میغکو
5	سوارا مهاجق
6	برسیف
7	چواچ دلوار
8	چواچ ددالم
9	ترمنو؁
10	خیال
11	مغیکه جنجی
12	نفسو برکلورا
13	سجوغن ابلیس
14	کلورا نفسو
15	گودان ابلیس
16	مالغ تا بر باو
17	ابلیس مروفا
18	ترجریٲ
19	سدر تفکر
20	انصاف
21	مموهن امفون
22	چواچ چره
23	ماده فنو تف

﴿کات فقهتر﴾

دري توان ،، زعبا ،، فنشرح بهاس ملايو

ديونيبرسي تي اوف ملايا - ميغافورا

الحمد لله!

دافه ماي باج سكالاي لالو گوباهن ساجق اين، مك ماي
راس بايك.

ملاءين درفد مقصود ايسين يغ مليا ايت تردافه ددالم
ببراف فركتان يغ بارشكالي بركون دالم ميدان فهاجين بهاس.
مشكوهفون گوباهن اين تيدق چوكف بايك تنتغ
قافيهن (اتو فرسمان بوپي هوجشن) دان تنتغ تيمباشن اتو
موكاتن رنتقن جك مشيكوة او كوران چارا لام. تنافي فيكران
يغ منجادي ايسين بايك، دان كمبارن يغ دفناكن اوله فركتان
چنتيق. سبب ايت فد فراسان ماي بايكله جوكت دسياركن دي
دغن روف بوكو برچيتا.

ماي دعاكن مدهمدهن گوباهن اين برجاي، بوكن
مهاج تنتغ لاريس لاکون تنافي تنتغ منچافي مقصود تيشگي يغ
تربنم ددالم تجوانن ايت سباکي موتيارا ددالم کوليه تيرام...

والسلام

زعبا

ميغافورا، 21 جون 1954.

دغن نام الله يغمها مشتهوي !

مودارا فمباچ يغبوديمان !

ساجق اين اياه كوباهن شورغ يغبوكن اهلن.

سكيران تيدقله يغر حرمة توان ، زعبا ، فنديتا بهاس
ملايو يغامه تركنل ايت مبرانيكن ، هاروسله كوباهن اين
ترقندم تياداكن مونچول دعالم فربيتن . تنافي دغن بركة
جوجور اخلاصن توان ، زعبا ، مبري سديكية فرتنجوقكن دان
فربتوان يغر سمقه باكين كتيك ممباچ سكالو لالو ، شكور كند
الله دافتله دتر بيتكن .

توهن سهاجله يغب ممبالس كجوجورانن ايت دغن بالسن
يغبركون كندان قد هاري يغبتيق بر فأيده هرتبندا دان انق
فينق ، تركچوالي سسياف يغبداغ دغن هاتي برسيه . امين !

رغكاسن : ادفون مقصود رغكس كوباهن اين اياه
مغكمبركن شورغ بليا يغب كمر كند معصية ۲ بر سيف مديا هندق
فركي برسوكر يا قد ساتو مالم ميغكو . دغن تياد سمنا ۲ هوجن
فون تورن لبة مغمالغ فركي دان تر فقساله بليا دودق منو غكو .

قد ماس تر توغكو ۲ ايت دي فون تر لالي لغسوغ ملايغ
كعالم خيال . تر بايغله كندان بهوا هوجن ، فقير دان سباكين ايت

فناك بوپين ۲ مردو مښعاشيكن دي سراي مرتون فركي كديوان
مناري (كباريت) برتمو فناري بهارو يشد براهين، لالو مښيكة
جنجبي فركي برقيله بردوا ۲ سهاج انتوق ممواسكن نفسو
بركلورا ايت ددالم تاهن دليريغن بوكية يفتريسمبوپي.....

كودان ابليس برغاروه، ممبرغشكن كدوا ۲ بليا
برسو كريا مينوم سراي بر كروموسن، مابوق ددالم نفسو
براهي..... مښگك پارس فناري ايت ماتي تركولي.....

بليا فون چمس تاكوت ترسيگكف كبورقكن فكرتين.
تر فر نجه سدر دان داتغله كانصافن مبرسيهكن جيوان يغ كو تر
تادي..... تروقاله قول فناك عذاب سقسا نراك دان تيفو داي
ابليس ملعون. دي سسل دان مموهن امفون توهن.....

كوباهن اين برغلكي درقد كات ۲ فغوبه، بليا، فناري،
ابليس دان ضمير (اتوهاتي كچيل).

ايتوله مقصود سوچين دان تفتله هندقن. اف ۲ يغ ساله
هارفله فمباچ بوديمان مموافكن. مدهمداهن برقأيدهله كقد
ديري فغوبه سنديري سوت جوډك كقد سسياف يغ سودي موباچن.
كقد فخرية داتوركن بر بايق ۲ تريمكاسيه.

﴿فرسمباهن﴾

سمبوتله ایبو سبیشکیسن بوغا
سونتیش قیلیهن دتامن مایا
کوبه سمباهن بقتی کلانا
تریماله فرتیوی! کرنیاکن ریضا.

ماسیه ترکئغ کتیک برقیسه
منیشکل کمقوغ هلامن یقاینده
سودارا مارا کمبیرا کونده
ملقسنکن کلان منوجو اره.

ماسیه بر بایغ فوکوء ملمبی
کدغران دعا بایو کمالی
ککاسیه دجندیلا ترا ینتیق مشینتی
کالوغ قاغیشن قوتس بردرای.

قالباکي نعمة سشارا دکچف
بين دکالس، تتاعن دهادف
لاءوتن دهاروغ برهاتي تکف
مستیک علمو ايشين درنتف.

بهترا ترکندس دخالغ قفراغن
قاته کمودي هيلغ قفدومن
ترکاتوغ تراقوغ قوتس بکالن
اير سکليليغ، ماتي کهاوسن.

ساعت ايتوله کليکا افشتهوان
داتغ منجلما مشهواور بنتوال
ممشين منوندا اره کسلامن
مشواتکن يقين دفرمان توهن.

«توهن منيڭكيكن درجه يشيرايمان
سرت مريك يڭ برقشتهوان»
الشكه جاوهن جارق قريذآن
انتارا برعلمو دان برکجاهيلن!

مما دأي راش هيدوڭ ران
علمو دتنتوت عمالن تآاد
کيني کيمبالي منداڭتکن کيمبالا
مپسل مموهن ليمقاشن کرنيا!

۹۹ القاب ۶۶

۱۱ فينغ ۱۳۷۳ رمضان

﴿نفع مېشکو﴾

باغونله لانا! هاري ده څټغ
جالران بايغ برتېمبه څټغ
داتس اشکاس برسپارن تربغ
انيک اوغکس برکجر ملايغ.

اون برکمښول، برڅچه برارق
ميکک برهمښون، برايدر برسپرق
برکچو برسپول، برساهوة برسورق
داودارا برالون دباوا ريق.

تيجا دبارت مولائي ميره
سباکي تانه برسپمبه داره
جيوا سوريه برتېمبه لاه
منتغ څټري څرنام اينده.

الشكه فشقوت واعي ادير اج!
مانكه كسقتين فنيچارن جهيا؟
اشكو سغ سوريا يث كاكه فركاس
داث دتيواسكن فثري روماج؟

كمانكه لپف سماثت كثروير ان؟
تاكنتر منتفخ موسه دان لاون
اشكو سغ سوريا يث بر كسقتين
تونندوق هينا منجادي تاونن!

تيدق!.... تيدق! بوكن فناكوت
جاوه سكالې بيت فشقوت!
فرايدارن ممقسا برامه لمبوت
مبوك تاغن مثالو مېمبوت

﴿سوارا مڃاھو﴾ ﴿﴾

سدرله تمن!..... لکسله باغون!
لوڙاڪه اشڪو ڦيستا مالم ني؟
ڪو دغر سوارا مپرو مرونتون
مردو مڃاھو، مپدرڪن ديري.

مشڪليات سراي مشڪت ڪٿلا
دچوب مڃيشت ترتاڻ تاڻ
مشڪوسوق مات سامر ڦرچاي
ڦيستا مانڪه ڪن ڪو برسام؟!

جاغنه بکيتو ايوهي صحابت!
برڦورا ڦورا ڪونن ترلوڦ
ماسڪن بوله ڪاو تاايشت
ڪسرونوڪن مالم يغ ده دتمڻا!

باغونله.....

بايڪله! اڪو ڪن ڦرڪي.....

﴿ برسیف ﴾

برتالو کالی اکو برسابون
سکرن اشکوت لفس برسیرم
راس مودا کمبالی برتاهون
ریاغ کمبیرا مشکنتی سورم.

ای! مالم این مالم میشکو
مستیله اکو کاجق برسیکق
سقای جاغن ترجاتوه موتو
دالم کومقولن صحابت یغ باپق.

لیچین کیلت رمبوت دسیکت
هاروم مشواغی قرچیق بأون
کمبجا برتاجین .. بو " برایکت
الشکه رنچقش اکو برتمشن!؟

سمبهيغ مغرب كلوق دگنتي
اوروسن انتارا اكو دان توهن
اوسياكو ماسيهكن ٲنجغ لاکي
توهن ٲغامقون مها ٲشسيهن!

مخاٲكه ججاك ساعت برکسا؟
تيدقكن لاري کونق دکجر!
مکانن برهيدغ بلوم دسيسا
اورغ دداٲور ترتوشکو لافر!



﴿جواج دلوار﴾ ﴿﴾

جواج نن جرنیه مولا برتوکر
 اڱین مشکت سوارا یغ لمبوت
 اون برکومقول دکشوغ چقمر
 هلیلینتر ممچه تاگر ریبت.

س-قوهن چهیا لپف دتلن
 رقسقا هیتیم مشکلف بوتالا
 لاغیت منچابوت قیومبت سالوران
 منچور هکن تاغیس کهیلاغن چهیا.

غری مشکرون کیلت میمبر
 قدغن برکیلوان منچنتس هوجن
 فالوان کتانه مشککر بردگر
 ککق کمفیتا قتیر ایکوتن.

چواچ درالم (چواچ)

گوسر اماره هاتي رغ مودا
 رسه گليسه مڱوگور برندا
 دودق تاريحه، برديري تاكنا
 مروغوت مرادغ كشد چواچ.

مڱاڻكه مستي هوجن لبت!!
 تياداكه ترٽڱوڱه دلاءين مالڱ!!
 اوق ده سيف سديا براڱكت
 هوجن منچوره،، تاڙيري سلام.

هي انق ۲! جاڱنله بيسيف!
 ترساڱت ريوه كامو برچاڪف
 تاڱادا هوجن، كامو مرونسيف!
 چواچ! بيلاكه كن ترغ سڪجف؟

تدبير مناکه مغالھکن تقدیر؟
ارادة توهن مستي برلاکو
هوجن تورن برکيلير مغالير
دي ترقةسا دودق نرتوئکو.

باجو دسشکوت تاکوت روپوق
چلان دسشيت دغن چرمت
کسن تريکا جاشن تروپوق
لالو مشونجور دکروسي ريحه.

انتارا دوا فنداغن ترهيا
جم دتاغن هوجن دلوار
واهي! لکسله برهنتي سکرا،
الشکه باغن وقت برايدار؟!

﴿نرموع﴾

ترتومقو منوئن كقد هوچن
 هوچن یغ مشهالغ دي قرکي
 لالو ترقراروه اوله ائن ائن
 كعالم خيال حسرة صنوباري.

كقد بلیا برحسرة سرونوق
 سوارا ائین قوات مندرو
 مشکونچغ داهن ترلیشكغ لیشكوق
 فناك پاریشن „سیكسوفون“ مپرو.

قتیر بردروم سلغ سكالی
 اداله تمبور „جیز“ دئالو
 بردراو ایر مثالیر دبومی
 بیولا سریندای سرولیغ مردو.

چو چوران هوجن منيمشا کنتيغ
لقسان .. تيمشو " ايراما سمبا
اير دتاکوغن برقوتر قوسيغ
سلاکو " ممبو " جيتربکک رومبا.

مندغر اجقکن اير
مناري راس هاتي

ماري تمن! ماري کاون! برسوکريـا
لشکه کيري! لشکه کاڻن! مناري سمبا
ساتو دوا! ساتو دوا! برقکغ تاغن

کلق کتاوا، رياغ کمپيرا!

عجائب بنر! قراستيوا يغ ساتو
تتافي ددالمن بايق ساسران
ماسيغ ۲ منمئيل مقصود دتوجو
رمبوت يغ هيتم، هاتي برلاءينن!

قد همب یغ برجیوا مورنی
هو جن ممبوقتی ککیان توهن
قیرم قشیدروفت تومبوھن بومی
سبحان الله! بیدان قرانتاران!



﴿﴾ (فېمال) ﴿﴾

اكو تأسټوجو څرکي برجو کيټ
روکي سهاج ممبلي تيکيټ
کيټ مناري هوکړه مپيټيټ
څکايڼ کويوډ کريشت هائيټ.

بوکن کن دافت ممکڅ څټري
مپينټوهښ څون تيدق دبنرکن
اڅاله کوناڅ کيټ بروکي
مناري دغښ برجاوه جاوهڼ!

ماريله کيټ څرکي ککباريت!
منجليس تارين برڅکڅ برکڅيت
ويسکي دهيروف سديکيټ ۲
سڅاي "نیشن" برتمبه بشکيټ!

لا ڪو،، فوق ستروٽ“ مندايو ڦر لاهن
ڦلڻا ڦاڏم، ديوان بر ڪلڻ
ليڪا رنجق مڃاتور لڳا هن
منجهڪن لڪڻ ڪيت مندا ڪڻ.

الڳهه ڪمپيراڻ ڦڏ ايت ساعت!
هاروم چماراڻ مڳر شهوات
چاڪ سڳوه هابيسڻ باغت
نأچوري چيوم تيدق ترسمقت.

برتمبه پارڻغ سوارا سيڪسوفون
ايراما برگما دالم ڦنڊغرانڪو
مرايو مڀرو مناريق مرونتون
مڃاجق برسام مڀاپيڪن لا ڪو.

بوی گندغ کیان برکت مشوغ
ملونجقکن هاتی سقای مناری
تت ساتو یشلایین برسیمبوغ
کنچغ مریاه رنتقش کاکي.



﴿مغبت جفجی﴾ ﴿﴾

الشكه مانيسـن ثناري بهارو!
بركأين لقس بر باجو تيفيس
كرليغ متان بلشكو سارو
ايكت „بوليروث“ ممشراكا بتيس.

سترا باجوڻ نيقيس هالوس
لكت منوتف، تئافي مپامرکن
الورن ليچين تمفت مشكروموس
مرچوڦ مشكر قوتيق كنتيلن.

كچيل چوميل، فيشكشن رمشيغ
فيقين كبو، لنتيقن اليس!
اينق دقلوق دقوتر قوسيغ
مشيكوت راكم „تيشكو“ يغ مانيس.

سوده لڻاڪه نونا دسڻي؟
ماڻھو ٻنر ملڻڪه تارين!
اداڪه برتڻ ڦڻ مالم نڻي؟
ڄمڻوڻله دودق دميڄا ڪاون!

مناڪن ڦواس بربڪا دسڻو
صحاڻت هندي مستيله دراعي
بيسوق ڦاڪي هارڻ مڻڪو
ماريله ڪيت مڻيڪت جنجڻي.

ڪيت بردوا ڦرڪي برڪيله
دٿامن بوڻا دليريڻ بوڪيت
ريحت مڻهيڻور چمبو برماده
اڦاڪه ڪونان واڻ دان رڻڪيت!؟

﴿نفسو بر کلاورا﴾

جاوه ترسمبوپی دری فغلیهاتن
برباریغ ترلیندوغ دری فغینتی
کامی سجویلی دباوه تدوهن
قوهن نن ریندغ رنتیغ برجونتی.

داتس همقران هیجو سکر
دتقی قوهن بوغا برانیک
هاروم سمریق کمبغ مکر
منمبهکن لیکا کامی بریک.

موکاڭ بوجور، متاڭ اعبوت
فیقیش تلور منمبهکن گرم
میره بییرن مشاجق منجمقوت
سقای دکوچوڤ دهیشت باهم.

کڙلاڻ دسندرکن کأتس دادا کو
ترهوريله رنبوت يڄ اٻکل مايڄ
ملاڻق ترسيوم ممبرغشکن اکو
,, گمبيراکن هاتي! جاغنه والڄ! "

هاتي سياڻڪه تا مشكليتيق؟
فسون باجو ڦوتڄن بهارو
بله ليهيڙڻ ,, داي ڦناريق "
مپرنهکن لوره انتارا يڄ ترامشو!

ڦوتي به ليچين گمقل لمبوت
جاري مشينٽيل، تاغن مرامس
بيدغ ترده مندپوت دپوت
بليا مٺاڪه تباداکن چمس!؟

تأجلق جمو مراقي راب
هيدو غ منچيوم سرات وجه
مليوق مثيلق دثجمكن مات
بركلوراله نفسو ايشين برموكه!



جڙجڙ (سجور عن ابلبيس) جڙجڙ

جججج! ايتوله تامن بهگيا
دهياسى تانمن سمربق واغي
شرک نعيم دجاديکن مانسي
تمقت بيدا ايدامن براهي.

ايسيکن ڦيالا! لارا ترليشور
مينومله سوري! ڦشهيبور دوك
هيروڦله لاگي ستكوق اشگور!
اكسير حيات انتوق فدوك.

توجه بنوا همب مشمبارا
توجه گونڻع عبادي ڦنجت
بلاير ڦانيك توجه سمودرا
منچاري راموان اكسير حيات.

نیل، فرات، زمزم دان کوثر
ایر، قپیرم، قپو، بر، قو، هن
دقتیق، دقیلیمه، یغ، رانوم، بسر
دقره، دکوریکن، برتا، هون، ۲.

۱۳
قراچایله راتو، بتاؤ، ستیا!
همب، توانکو، عبدی، یغ، لتا
تیاد، لاءین، حسرتش، دینا
بهکن، مریاکن، باتو، کمالا!

نأیک، برسری، وجه، توانکو
میره، صحه، قاجل، لیهت!
اوسیا، توانکو، سجنق، وقت
کچمله، نعمة، چیقتان، صحابت!

كلمارين هاري تله فون لپف
بيسوقن فاكي بلومله تنتو
جاغله توانكو برديم سېف
ربوتله فلواغ سېلوم لالو!

ايسيكن بيجان! لارا ترليشور
هيلشكن رونسيغ كونده كلانا
چارقله لاكي سباتيل اشكور!
„اتما جيوا“ بنچوهن سي هينا.



﴿ کالوا نفسو ﴾

پهله اغکوا! ایوهی قانهن
سوریا سلعبا، مفاثکه میفشکف؟
منجاره منچله انتارا داهن
مغینتی کامی سدغ برداکف؟

» بیرکن لانا! دی ملیهت
بیرکن سدیکیٔ قانس میپنتوه
برقلوق کیٔ ممدوکن حسرت
تعبه مریم هوا برستوبه.»

مفاثله کندا بگیتو چمبورو
بوکنکه چهیا فقهیدوق حیوا؟!
دغرله دسیرن قوکوه مزایو
مموهن سینارن مییرم داونش!.

سد شکن بایو برهمبوس قرلاهن
مفکيسيل داؤن منچيقتا ايراما
سقوي بر بهاس اکتق کمالوان
مندغر رينتيهن بيسيق سوقما.

بوکن توانکو!، جاغلله سقسي!
اغين منيوڤ سروليغ ارجونا،
مپايکن لاکو چينتا مورني
مغايونکن کتا اندول اسمارا!



﴿ کوردانه ابلېس ﴾

کالو نامندي بیرله باسه
 قنچوتن توان ترلمقو چقت،
 اینله کتیک مشوجي مئاسه
 مجرب اتو تیدقش اوبت.

سسق نفسن، متان کویو
 ممندغ اکو دشن مسرا،
 برتمبه قوات مشکومول اکو
 درغکوهن ترهمقش کأتس دادا.

اورت سارفن برکومقول ارت،
 مشینتیق مشینتر لمبوغ تمقیان
 باکیکن نأفوتس راس ترجمت
 عاشیق لالی دعالم ایمقیان.

سده سکالي، سکالي لاکي
تأچموس چموس نفسو براهي
برهنتي سکجڻ، سچوروس لاکي
کمالی مایغ داغکاس براهي

دسلغ مرنجه، مینوم برسو کوء
برسندا کوراو برڻوکس ڦوکس
کدالم ڦیالا سربوق دتوکوء
مرنچکڪن ریا برکروموسن

کسپداڻن ایت تاڊاڻت داوچف!
مارق نفسو یشتیاد برباتس
حتی بوغا مشونچوڻ لکڻ
مشقوڻ کومبغ جاڻن ترلش.

اڱکت ڦيښکښ سڦاي تر ٽيښکي!
ملوتوتله اڱکو مشهمڦير دکت.....!
,, ايتوله موارا ڦرمڦوان لاکي
هاپوتن اروس تمدن سست..“



﴿ مائع ' نأبر باو ﴾

بیرله کیت ریحت سبنترا!
لمه لوغلی راساڭ اشکوت
برساغتن قنت، رپه بنرا!
ماریله مشونجور دسمشیغ بیت!

سیمسیرله رمبوة یغ کوسوة موسودة!
لیچینکن باجو یغ کومل روپوق!
جاغنه راون، مورم برکروت
ترکیال کیمبغ ساندی تراسوق!

باغونله جویتا! ماریله قولغ!
مغافکه تربوجور منلنتغ دیری...؟
لتیه دان لسو بوکن کفالغ
لسا دان سغل تیاد ترقری.....

تولغله اوروت كڤلا بيت!
سوديله مميچيت بدان سرات!
قنيغ كلف قغليهاتن مات
لفسان نالكغ سندي اغكوت.

ليتق رپه لام مميچيت
سبل جوا هاتي مندغر
رنتيهن مغلوه ادوه! بردچيت
رسه كليسه تراس هيغر.

كسان سيني اكو بر كجر
تياد منتو اره كو توجو
مونكينكه دي اكن مودر
ماتي ترلنتر دتمفت ايت!!

اڻاڪن جادي ڪيڙاڻ ممڻوس
ميٽڻ ترجومڻا ڪڦڊ اورغ!!
حاصل ٿيليديقڪن مموسنه ڦوڦوس
تلنله بومي! جاديڪن ارغ!



﴿ ابلېس مروفا ﴾

سياڅکه اڅکو؟ هي اورځتوا!
منجلمان داتڅ! کاو دري مان؟
کس-پهانيله داکو بوجڅ لتا
تولوڅله کاون يڅ ساکيت ران!

هودوه جليق تأسقارس انسان
رمبوت مشکربڅ ترسپوم منجربڅي
جوڅڅ کيکيڅ تاريڅ ککانسن
سواران مشکرمڅ تکق ممبلي!

سياڅکه کراڅن اين فرمشوان؟
مشاڅکه کريڅ دمکين روڅ؟
کيني اوق چمس کتاکو تن
تادي کو دڅر رباڅ کتاوا.

اڌ ساعٽ بوجھ ھيراوڪن!
دياڻ بوڪن استري اڱڪو!
ماھوڪه دغر نصيحه راکن؟
تيڳڪلڪن دي مڱيڪو مراحو.

ڦندي بتول بليا مميليه
تمڱت ترسمبويي لغڻ سڦي
چابوتله لاري! جاعن منوليه!
سبلم سمڱت اورغ ڪسيني.

ننتي! بتاڻڪه سڪيراڻ سمبوه
تننو ڪڦوليس برچريتا ڦري
له سلامت جڪ دبونہ!
بشڪي تابوله برتوتر لاڪي.

کنڌله عأیب یغ کن منچوریغ
چمر ممالیت نام بأیک قمیلی
جادی بواه - مولت جیران کللیغ
ریلاکه هیدوڦ داومقت کجی!؟

کیراڻ تیدق اینتاسن ملائکت
مشتوق ڦینتو کوبوڻ احسان
پاریس تأپدر ماتی ترسست
ترچابوڻ پاوا کدوا انسان

مسکیشون سجوی همبوسن اغین
ڦلوه دداهي ملییه برچوچوران
دیریش میدان „ڦقراغن دیشین“
دوا ڦقاروه سدغ بربوڻن.

ابليس، ملائكة، الهام، كودان
برسلغ سالي تشكيس منچنتس
ماسيغ ۲ برعزم منيواس لاون
ددالم ديرين برهمقس قولاس.



﴿ترجريت﴾ (ترجريت) ﴿﴾

موکاڻ ڦوچت لسي تآبرداره
تربلياق متان ڦوتيه کأتس
مولوتڻ بربوءيه مپوڻڪور تانه
اڪو ترجريت دڻن تآوارس.

تولوڻ! تولوڻ! ڦوليھڪن ڪمبالي!
جالڻ ڇنڊالا ڦشهيسڻ مادو
بوڪن اڪو مڃاڻڪن ڪسيني
سمات ترجرمئق دتمئت ايت!

سڻڪوه ٻنر! اڪو تآناهو
سياڻڪه دي روڦاون مالڻ
انته سياڻ درجان بگيتو
تياد ڪسيهن برلاڪو چورڻ.

دمي الله! اكو برسومقه
بوكن اكو يغب مماتيكن دي!
اكو بوكن رغب هونر سمقه
بييسكن اكو! اكو ترانپاي!

هي! مفاؤكه اوق ترجميت ۲
مميتا تولوغ ماچم رغب كيلا
سروفت بتينا كنا فلسيت
ترفكيق ملولوغ مميتا پاوا!؟!



﴿سدر تفکر﴾

ترکجوت سدر همب درنتف
قلوه سـجوق ملونچون باسه
,, استغفرالله ,, همب مشوچف
برسلیندو غله همب ,, اعوذ بالله ..

بدبه! خیال تله مشهریت
کعالم مامي لواس سـجان
مروفاکن ایکوآن یغ مایریت لیریت
میغکف حقیقه شهوات درجان!

کو اولغکاجی، کو بیلوق سیمق
فراستیوا ایت هاروس ترجادی،
واهی کیراڻ! تیاد ترهیلوق
الغکه غری منچمرکن عبدی!؟

ترمنوڻ اڪو تفڪر سڄورس
سرم مشغڪن اڀڪوآن تادي
چڪت ڪمبالي پات ترهونس
منيڪم ڪانصافن ٻرفريبودي



﴿انصاف﴾

”ايوهي انسان! دغرله فتير
 باكيكن گمفا ككر بهان!“
 كو دغر بردسيغ سوارا ضمير
 ميشكل اكو اغكارا دورجان.

كيت برسابوغ مشيشتكن عذاب
 چمتي زبانيه منچابوق فندرهاك
 چلاك! كيت تله ترقرغكش
 مقاوني ابليس ماسوق نراك!

فتير كموره ميواراكن افي
 ممينتا تمباهن، تاكيغ ممباهم
 ”هل من مزيد“ اداكه لاكي
 مانسي كايو فمارق جهنم!؟

ممبئجیر ملاءوت هو جن تاغیس
مرايو مراوغ مموهن لئس
،،راسکن عذاب یغ سندیری کأیس“
سسفاثون تیدق کسیهن بلس.

بادی ردا لمبوت کمالی
میلغ سکالی همبوس مندرغوس
روفاث ابلیس کتاوا مئیلی
جای، مرمشوس کتیک تالولس.

ابلیس برتعاش کللیغ جهنم
سپوم کلي منونتون مشا
مشکلوثر مخرغ هارثن بالم
ترلئس دری عذابن سقسا.

تولغله کامي، ايوهي ابليس!
مانكه جنجي يڭ طاعت ستيا!
منچموه كڦواسن ملعون منفيس،
،،كسيهن! كامو انسان ترڦداي!“

،،ايوهي مأنسي“ تمثيق زبانيه،
،،تياداكه سمقي امارن رسول؟“
بهكن! تناڦي كامي يڭ ساله
تكاهن دلڭگر، باتسن دساسول.



﴿موهن افون﴾ ﴿﴾

الهي!! اداكه سلاين دري مو
تومقوان كامى مرايو موهن؟!
چچوريكه نعمت لمقه رحمة مو
انگراهي كامى كموراعن امقون.

كامى بردوسا منطاعتي نفسو
كهيلاشن عقل بودي بچارا
فلباكي كجهاتن دتانم دهولو
كيني منواي عذاب سغسارا!

همب دراسوق ابليس ملعون
كجهاتن فاهيت بربالوت مانيسن
كبيجيكن دثر موموق مپوسه كونن
سيافكه فشمقون؟ دائم الاحسان!

قد حال کبجیکن موده ترتونی
تیاد مروکی بهکن مشانتوغ
کجهاتن ترققسا بریلی تونی
بدان سفسارا، نصیب ترکاتوغ!

هیدوق کامی سسیا بلاك
محبوات معصية ملایکن فرضو
قریماله توبت سسل سی چلاك
لیتوفیله رحمة اتس مرکا مو!



جواچ جره (جواچ جره)

عالم	دسليموتي	كلثف	مالم
بينتغ	گمر لاقن	رتنا	مأنیکم
برتابور	داتس	انتلس	سترا
سوي	سشي	مملوق	بوان.

لاغيث ده چوچي دباسوه ملائيكة
مناريق جيوا كعالم اخيرة
بيرو برسيه فرمداني نروالا
مبوقتيكن كسوچين عزوجل.

سوقما بريسيق مندغر كن پاپين
ماده فوجي مرغكف كوباهن
كات ۲ اينده برغكي سنديري
اونتوق كالوغن دجوينا سني.

﴿ماده فنونف﴾ ﴿﴾

چوبا هیلاکن قرهاتین کلاغیت
الشکه چنتیق دغن قرهیا سنن!
بوکنکه دسان فلسفه ترسلیت
مشانصافکن جیوا یغ مرنوغن!!

لیهت بومی بتاف ترهمشر
قروتن مشندوغ قربندهرآن لوکم
ککیان ریمباش تیدق ترقدرد
تیاداکه ایت عبارة یغ دالم!!

ترسرکم اشکوه بنجران کونوغ
قوغه تیغکی میندی اون
تغاده کلاغیت قناک برمنوغ
اڤاکه کراغن رهسیا ترسیمفن!!

ماری تمن! سبتر کسمودرا
ملیهت تماش اومبق برلاری
برکجر ملونچت ریغ گمبیرا
سمقی کشتی مشهمشکن دیری.

اوه اومبق....!

جاوه دتغه کامو برهیمشون
برکولغ برارق مندروم مشأوم
منرکم منلن بریبو تاهون
رهسیا افاکه یغ کامو رهشکوم!؟

بیلاکه ماسش کاموکن فواس
مراتق مندایو برهیباهاتی
گمشور مشهمبور، کیال برهمش
دوسا افاکه یغ کامو قربواتی!؟

سسالن کامو تیاد فوتس
مپایو هاتی سبق تاغیس مو
ادوه! کن فچه جوا ملتوس
فراسان جیوا ترهادف کامو.
اوه اومبق !

مما دای سده ایوهی ثمن!
برمنوغ تفکر مپقسی عالم
ادا که سلاءین الرحیم الرحمن
برکواس منچفتا سمست عالم!؟

کسنیانش تتف ممیشوغ فشکمبر
رهسیا ترفندم تاکن تربوغکر
بوکنکه ایت تندا یغ بسر
بوقتی ککواسان توهن الاکبر!؟
برایمانله اکو! یاالله!

تمت والحمدلله

ڦنتيغ باڳي تيف ۲ ڦنچنتا بهاس ملايو!



قاموس ملايو

(چيتقن ڪنيڪ)

دڦر بايقڪي دان دتمبه

ڪراڻن توان حج شمس الدين، جييه. في.

سلفڪڻ ۲ دان سبأڪ ۲ قاموس يڻ ڦرنه دتر بيتڪن

دسمننچوڻ تانهاملايو.

قرطس بايڪ دان برجلید تبل، 800 موڪ ليه.

تمفهلہ درڦد ڦنر بيتن:

PUSTAKA

H. ABDULLAH B. M. NOORDIN ARRAWI,

55, ACHEEN STREET, PENANG.

TEL. 61813.